

作品リスト

フリッツ・ラング：映像とそのイメージの原型

FRITZ  
LANG  
FILMBILDER  
VORBILDER

東京国立近代美術館  
フィルムセンター展示室(7階)

2000年  
1月11日[火] - 3月4日[土]  
3月14日[火] - 3月25日[土]

開 室：午前10時30分 - 午後6時  
(入場は午後5時30分まで)

休館日：日曜日、月曜日

および3月7日[火] - 3月11日[土]

入場無料

主 催：東京国立近代美術館フィルムセンター

GOETHE INSTITUTE 東京ドイツ文化センター



さあいさつ

映画史上もっとも偉大な映画監督の一人であるフリッツ・ラング(1890~1976年)は、幾多の作品が内包する強烈なイメージの数々と、そこから現出する特異なビジョンとによって、20世紀の映像史の中に比類のない足跡を残しました。

本展覧会は、無声映画を中心とするドイツ時代の彼の映画を特徴づけた幻想感溢れるさまざまな視覚的イメージを、絵画やデッサン、彫刻、建築といった映画以外の芸術に現われて、彼自身に直接、間接に影響を与えたと思われるさまざまなイメージ、さらには本人の画家・彫刻家時代の作品とも比較しながら、ラング芸術の謎と秘密に迫ろうとするものです。

それはまた、青年期までのラングが生きた都市 — 世紀の変わり目に新旧の芸術を浴びることになった生地ウイーン、1911年から画学生として暮らしたアール・ヌーヴォー繚乱さなかのミュンヘン、軍隊生活の中にありながら彫刻に惹かれていった1915年、スロヴェニアのリュブリャナ、そして映画とアヴァンギャルドに出会うベルリン(1918年以降) — をめぐる旅でもあります。

企画者ハイテ・シェーネマンが、「さまざまなイメージ・コンセプトの歴史の一つとして映画の歴史を見せる展示」と語るように、そこには「死滅の谷」(1921年)、「ドクトル・マブゼ」(1922年)、「ニーベルンゲン」(1924年)、「メトロポリス」(1926年)といった傑作群から切り取られた数々の場面写真とともに、ブリューゲル、チェシュカ、ユリウス・ディーツ、ブルーノ・タウトらによる絵画やデザイン画の複製、写真が並んで、ラングとその芸術的原風景を雄弁に語ってくれます。

旧東ドイツのポツダム映画博物館とドイツ・キネマテーク財団等が協力して90年代のはじめに開催された同名展を原型とする本企画は、60点の写真パネルからなる展示として、ゲーテ・インスティテュートによって1995年から世界各国のフィルム・アーカイヴや文化施設を巡回し好評を得てきました。

フリッツ・ラング生誕110周年にあたる本年初頭をかざるこの展示と、3月に開催される「シネマの冒険 闇と音楽」におけるラング映画5作品のピアノ伴奏付き上映とによって、ラング芸術と彼の生きた時代についての新たな理解が深まることを願っています。

2000年1月

主催者

## スロヴェニア序曲 Slowenisches Vorspiel

- 彫刻家フリッツ・ラング  
リュトマー 1915年  
Fritz Lang als Bildhauer.  
Ljutomer 1915
- マブゼ博士  
怪人マブゼ博士 1933年  
フリッツ・ラング 鉢植え棚(部分) 1915年  
DR.MABUSE  
**Das Testament des Dr. Mabuse 1933**  
Fritz Lang, Blumenständer, Detail 1915
- こびと  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ドルナヴァのパロック様式の彫像  
ハンス・トマ アルベリヒとラインの娘達(部分)  
1876年  
ヨーゼフ・ヴァッカーレ こびとと猿 1908年  
ZWERG  
**Die Nibelungen I 1924**  
Barockfigur aus Dornava  
Hans Thoma, Alberich und die Rheintöchter.  
Detail 1876  
Joseph Wackerle, Zwerg und Affe 1908

## 1900年頃のウィーン Wien um 1900

- サボテン人間  
死滅の谷 1921年  
ヴェンツェル・ハブリーク 新世界からの花の挨拶 1920年  
リヒャルト・テシュナー 木彫 1916年以前  
フリオ・ゴンザレス サボテン人間 1939/40年  
KAKTUSMENSCH  
**Der müde Tod 1921**  
Wenzel Hablik, Blumengröße aus der neuen Welt 1920  
Richard Teschner, Holzfigur vor 1916  
Julio Gonzalez, Kaktusmensch 1939/40
- 十字架への道  
死滅の谷 1921年  
カール・オットー・チェシュカ 郵便馬車  
ヨハン・ペーター・ヘーベル 『物語と笑話』の挿絵 1920年  
カール・オットー・チェシュカ 放浪者  
ヨハン・ペーター・ヘーベル 『物語と笑話』の挿絵 1920年  
エルンスト・リーベナウアー 道しるべ  
グスタフ・シュヴァープ 『馬鹿者』の挿絵 1911年  
KREUZWEG  
**Der müde Tod 1921**  
Carl Otto Czeschka, Postkutsche.  
Illustration zu: Johann Peter Hebel.  
Erzählungen und Schwänke 1920  
Carl Otto Czeschka, Wanderer.  
Illustration zu: Johann Peter Hebel.  
Erzählungen und Schwänke 1920  
Ernst Liebenauer, Wegweiser.  
Illustration zu: Gustav Schwab, Die  
Schildbürger 1911
- ニーベルンゲン城  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ヴェンツェル・ハブリーク 展望塔 1916年  
NIBELUNGENBURG  
**Die Nibelungen I 1924**  
Wenzel Hablik, Aussichtstürme 1916
- 見張り  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
カール・オットー・チェシュカ トリスタン 衣装  
デザイン 1908年  
エリザベート・ハブリーク=リンデマン マント  
1922年  
WACHEN  
**Die Nibelungen I 1924**  
Carl Otto Czeschka, Tristan, Kostümentwurf  
1908  
Elisabeth Hablik-Lindemann, Cape 1922



- 8 壁掛け  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ヨーゼフ・ホフマン 覆い布 1904/05年  
エーリッヒ・ケッテルフート ブリュンヒルトの  
王座の背後の壁掛け絨毯/ペン、墨、鉛筆(複製)  
1924年  
WANDBEHÄNGE  
**Die Nibelungen I 1924**  
Josef Hoffmann. Bezugsstoff 1904/05  
Erich Kettelhut. Wandteppich hinter dem  
Thron der Brunhild. Feder, Tusche, Bleistift  
(Faksimile) 1924
- 9 壁掛け  
ニーベルンゲン 第2部 クリームヒルトの復讐  
1924年  
ヘドヴィック・ユングニーク ゴブラン織り  
1921年頃  
エーリッヒ・ケッテルフート ゴンター、ゲレノー  
ト、ギゼルヘアのベッドの背後のゴブラン織り  
/ペン、墨(複製) 1924年  
WANDBEHÄNGE  
**Die Nibelungen II 1924**  
Hedwig Jungnik. Gobelin um 1921  
Erich Kettelhut. Gobelin hinter den Betten  
von Gunther, Gerenot und Giselher.  
Feder, Tusche (Faksimile) 1924
- 10 橋  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
カール・オットー・チェシュカ ゲルラッハ青少年  
文庫版『ニーベルンゲン』の挿絵 1909年  
ユリウス・ディーツ 真実の橋 『ユーゲント』誌  
所収  
BRÜCKE  
**Die Nibelungen I 1924**  
Carl Otto Czeschka. Illustration zu: Die  
Nibelungen. Gerlachs Jugendbücherei  
1909  
Julius Diez. Die Wahrheitsbrücke. "Die Jugend"
- 11 ヴァルター・レーマン=シュテューグリツ  
「ニーベルンゲン」ポスター(複製) 1924年  
Walter Lehmann-Steglitz  
Die Nibelungen. Plakat (Faksimile) 1924
- 12 ニーベルンゲンの船  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
カール・オットー・チェシュカ ゲルラッハ青少年  
文庫版『ニーベルンゲン』の挿絵 1909年  
NIBELUNGENSCHIFF  
**Die Nibelungen I 1924**  
Carl Otto Czeschka. Illustration zu: Die  
Nibelungen. Gerlachs Jugendbücherei  
1909
- 13 ジークフリートの死  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
カール・オットー・チェシュカ ゲルラッハ青少年  
文庫版『ニーベルンゲン』の挿絵 1909年  
SIEGFRIEDS TOD  
**Die Nibelungen I 1924**  
Carl Otto Czeschka. Illustration zu: Die  
Nibelungen. Gerlachs Jugendbücherei  
1909
- 14 兜  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
カール・オットー・チェシュカ 騎士のおもちや  
1912/14年  
HELM  
**Die Nibelungen I 1924**  
Carl Otto Czeschka. Ritterspielzeug  
1912/14
- ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
アーノルト・ベックリン 沈黙の森 1885年  
REITENDER SIEGFRIED  
**Die Nibelungen I 1924**  
Arnold Böcklin. Das Schweigen im Walde  
1885
- 17 子供達の輪舞  
ニーベルンゲン 第2部 クリームヒルトの復讐  
1924年  
ハンス・トマ 春の輪舞 1875年  
KINDERREIGEN  
**Die Nibelungen II 1924**  
Hans Thoma. Frühlingsreigen 1875
- 18 エーリッヒ・ケッテルフート  
春の絵 子供達とファン族の隊列/水性クレヨ  
ン(複製) 1924年  
Erich Kettelhut  
Frühlingsbild. Kinder und Heerzug der  
Hunnen. Aquarellkreide (Faksimile) 1924
- 19 光線  
メトロポリス 1926年  
フィードゥス 光り輝く泉 『ユーゲント』誌所収  
1906年  
STRAHLEN  
**Metropolis 1926**  
Fidus. Der strahlende Quell. "Die Jugend"  
1906
- 20 アルベリヒ  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
オーブリー・ビアズリー アルベリヒ 1896年  
ALBERICH  
**Die Nibelungen I 1924**  
Aubrey Beardsley. Alberich 1896
- 21 頭飾り  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
サーシャ・シュナイダー 戦士 1914年  
KOPFSCHMUCK  
**Die Nibelungen I 1924**  
Sascha Schneider. Krieger 1914
- 22 幽霊現象  
死滅の谷 1921年  
ユリウス・ディーツ 幽霊現象 『ユーゲント』誌  
所収 1901年  
SPUK  
**Der müde Tod 1921**  
Julius Diez. Ein Spuk. "Die Jugend" 1901
- 23 仮面  
メトロポリス 1926年  
アーノルト・ベックリン バーゼル美術館  
1871年  
ハンス・トマ フランクフルトのカールスエック  
の家 1883年  
MASKEN  
**Metropolis 1926**  
Arnold Böcklin. Kunsthalle Basel 1871  
Hans Thoma. Haus zum Karlseck in Frankfurt  
am Main 1883
- 24 ヴァルター・シュルツェ=ミッテンドルフ  
「メトロポリス」のための仮面頭像: 怒り・暴飲  
暴食・傲慢  
Walter Schulze-Mittendorf  
Maskenköpfe zu "Metropolis": Zorn, Völlerei,  
Hoffahrt
- ドクトル・マブゼ 第1部 大賭博師-ひとつの時  
代相 1922年  
マグヌス・ツェラー 交霊術者/エッチング(複  
製) 1924年  
NACHKRIEGSSZENEN/Spiritisten  
**Dr. Mabuse, der Spieler I 1922**  
Magnus Zeller. Spiritisten. Radierung  
(Faksimile) 1924
- 27 戦後の情景: 群衆相手の演説家  
ドクトル・マブゼ 第2部 地獄-現代人の賭博  
1922年  
マグヌス・ツェラー 群衆相手の演説家/リトグ  
ラフ(複製) 1920年  
NACHKRIEGSSZENEN/Volksredner  
**Dr. Mabuse, der Spieler II 1922**  
Magnus Zeller. Volksredner. Lithographie  
(Faksimile) 1920
- 28 戦後の情景: 市街戦  
ドクトル・マブゼ 第2部 地獄-現代人の賭博  
1922年  
マグヌス・ツェラー 道を空ける!/リトグラフ  
(複製) 1919/20年  
NACHKRIEGSSZENEN/Straßen-kampf  
**Dr. Mabuse, der Spieler II 1922**  
Magnus Zeller. Straße frei Lithographie  
(Faksimile) 1919/20
- 29 ヨーゼフ・フェンネカー  
「戦う心」ポスター(複製) 1921年  
Josef Fenneker  
Kämpfende Herzen. Plakat (Faksimile) 1921
- 30 機械バレエ  
メトロポリス 1926年  
クルト・シュミット 制御盤で働く男 1924年  
MASCHINENBALLET  
**Metropolis 1926**  
Kurt Schmidt. Der Mann am Schaltbrett 1924
- 31 機械仕掛けの人間  
メトロポリス 1926年  
オスカー・シュレンマー 三人組のバレエ、回転  
板上のダンサー、黄色と黒色の仮面 1923年  
MASCHINENMENSCH  
**Metropolis 1926**  
Oscar Schlemmer. Triadisches Ballett.  
Scheibentänzer. Maske gelbschwarz 1923
- 32 ルドルフ・ベリング  
彫刻 23/真鍮 1923年  
Rudolf Belling  
Skulptur 23. Messing 1923
- 33 電場内  
メトロポリス 1926年  
オスカー・シュレンマー 針金製の衣装 1922年  
IM ELEKTRISCHEN FELD  
**Metropolis 1926**  
Oscar Schlemmer. Drahtkostüm 1922
- 34 リボンのスカート  
メトロポリス 1926年  
オスカー・シュレンマー ガラスのダンス  
1929年  
BÄNDERROCK  
**Metropolis 1926**  
Oscar Schlemmer. Glastanz 1929
- 35 エンネ・ヴィルコム  
上部世界(オーバーヴェルト)のリボン・スカート、  
衣装スケッチ/鉛筆、色鉛筆、木炭、墨(複製)  
1926年  
Anne Willkomm  
Bänderrock aus der Oberwelt. Kostümskizze.  
Bleistift, Buntstift, Kohle, Tusche (Faksimile)  
1926
- 36 放送塔  
スピオーネ 1928年  
オスカー・ネルリンガー 放送塔 1929年  
FUNKTURM  
**Spione 1928**  
Oskar Nerlinger. Funkturm 1929
- 37 オスカー・ネルリンガー  
早朝列車/カゼイン、テンペラ、エアープラシ(複

## ミュンヘンと『ユーゲント』 München und "Die Jugend"

- 15 鷹の夢  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ハンス・トマ イカルス 1892年  
FALKENTRAUM  
**Die Nibelungen I 1924**  
Hans Thoma. Ikarus 1892

- 16 ジークフリートの騎馬像

## ベルリンとアヴァンギャルド Berlin und die Avantgarde

- 25 戦後の情景: 大酒飲み  
ドクトル・マブゼ 第2部 地獄-現代人の賭博  
1922年  
マグヌス・ツェラー 大酒飲み/リトグラフ(複  
製) 1918/20年  
NACHKRIEGSSZENEN/Zecher  
**Dr. Mabuse, der Spieler II 1922**  
Magnus Zeller. Zecher. Lithographie  
(Faksimile) 1918/20
- 26 戦後の情景: 交霊術者



- 製) 1930年  
Oskar Nerlinger  
Der Frühzug. Kasein, Tempera, Spritztechnik  
(Faksimile) 1930
- 38 単眼鏡の女性  
怪人マブゼ博士 1933年  
オットー・ディックス 女性文筆家シルヴィア・  
フォン・ハルデンの肖像画 1926年  
DAME MIT MONOKEL  
**Das Testament des Dr. Mabuse 1933**  
Otto Dix. Bildnis der Schriftstellerin Silvia von  
Harden 1926
- 39 矢  
M 1931年  
パウル・クレー 悩める小さな紳士 1919年  
PFEIL  
M 1931  
Paul Klee. Bedrängter kleiner Herr 1919
- 40 秘密のドローイング  
メトロポリス 1926年  
パウル・クレー 緊迫下の都市ピンツの風景  
1915年  
GEHEIMZEICHNUNG  
**Metropolis 1926**  
Paul Klee. Ansicht der schwer bedrohten  
Stadt Pinz 1915
- 41 突撃する群衆  
メトロポリス 1926年  
ケーテ・コルヴィッツ (「農民戦争」連作から)  
アーチの下での武装/エッチング(複製) 1906年  
EMPORDRÄNGENDE MENGE  
**Metropolis 1926**  
Käthe Kollwitz. Bewaffnung in einem  
Gewölbe (aus dem Zyklus "Bauernkrieg").  
Radierung (Faksimile) 1906
- 42 記念碑  
メトロポリス 1926年  
ヴァルター・グロピウス 三月革命の犠牲者の記  
念碑 1921年  
DENKMAL  
**Metropolis 1926**  
Walter Gropius. Denkmal der  
Märzgefallenen 1921

## 新しい建築 Neue Architektur

- 43 大聖堂の階段  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ヨーゼフ・マリア・オルブリヒ アトリエの家ー  
ダウムシュタット、マチルダの丘 1901年  
ペーター・ペーレンス ゲオルク・フックスの『記  
号』の装幀 1901年  
DOMTREPPE  
**Die Nibelungen I 1924**  
Joseph Maria Olbrich. Atelierhaus  
- Mathildenhöhe, Darmstadt  
und Peter Behrens. Ausstattung  
zu: G. Fuchs. Das Zeichen 1901
- 44 装甲空間  
蜘蛛 第1部 黄金の湖 1919年  
オットー・ヴァーグナー ウィーンの郵便貯金局  
1904年  
GEPANZERTER RAUM  
**Die Spinnen I 1919**  
Otto Wagner. Postsparkassenamt Wien  
1904
- 45 上部世界 (オーパーヴェルト)  
メトロポリス 1926年  
ハンス・ベルツィッヒ ベルリン大劇場の光の柱  
1919年  
OBERWELT  
**Metropolis 1926**  
Hans Poelzig. Lichtsäulen im Grossen  
Schauspielhaus Berlin 1919
- 46 下部世界 (ウンターヴェルト)  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ハンス・ベルツィッヒ 柱/色チョーク(複製)

- 1919年頃  
UNTERWELT  
**Die Nibelungen I 1924**  
Hans Poelzig. Säulen. Farbkreide (Faksimile)  
um 1919
- 47 ロートヴァングの家  
メトロポリス 1926年  
オットー・バルト ニング ツァイパウにある重役  
の住居 1925年  
ROTWANGS HAUS  
**Metropolis 1926**  
Otto Bartning. Direktorwohnhaus in Zeipau  
1925
- 48 塔状建築  
メトロポリス 1926年  
ブルーノ・タウト 新法のモニュメント 1919年  
TURMHAUS  
**Metropolis 1926**  
Bruno Taut. Monument des neuen Gesetzes  
1919
- 49 エーリッヒ・ケッテルフート  
新バベルの塔/ラッカー(複製) 1926年  
Erich Kettelhut  
Der neue Turm Babel. Lack (Faksimile) 1926
- 50 エーリッヒ・ケッテルフート  
息子達の街/鉛筆、木炭、墨(複製) 1926年  
Erich Kettelhut  
Stadt der Söhne. Bleistift, Kohle, Tusche  
(Faksimile) 1926
- 51 ケッテルフート/ハスラー  
エーリッヒ・ケッテルフート メトロポリス、都市  
(第一稿)/鉛筆、ペン、墨(複製) 1926年  
エーミル・ハスラー 刃物の窓「M」のためのデ  
ザインスケッチ/鉛筆、木炭、墨(複製) 1931年  
Kettelhut/Hasler  
Erich Kettelhut. Metropolis. Stadt. 1. Fassung.  
Bleistift, Feder, Tusche (Faksimile) 1926  
Emil Hasler. Messerfenster.  
Entwurfsskizze für "M". Bleistift, Kohle, Tusche  
(Faksimile) 1931
- 52 螺旋階段  
怪人マブゼ博士 1933年  
エーリッヒ・メンデルゾーン ベルリン金属労働  
者連盟の家 1929年  
GESCHWUNGENE TREPPE  
**Das Testament des Dr. Mabuse 1933**  
Erich Mendelsohn. Haus des  
Metallarbeiterverbandes Berlin 1929
- 53 直線式階段  
M 1931年  
オットー・ヴァーグナー 階段室 1913年  
GERADE TREPPE  
M 1931  
Otto Wagner. Treppenhaus 1913

## 絵画の伝統 Bildtraditionen

- 54 イーゼンシュタインから眺めた炎の海  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ピーテル・ブリュッゲル(父) 薄暗い日 1565年  
FLAMMENMEER VOR ISENSTEIN  
**Die Nibelungen I 1924**  
Pieter Bruegel d.Ä. Der düstere Tag 1565
- 55 エーリッヒ・ケッテルフート  
ブリュンヒルデの城塞の前のジークフリート(第  
一稿)/鉛筆、色鉛筆、チョーク(複製) 1924年  
Erich Kettelhut  
Siegfried vor der Burg der Brünhilde. 1.  
Fassung. Bleistift, Bunststift, Kreide (Faksimile)  
1924
- 56 バベルの塔  
メトロポリス 1926年  
ピーテル・ブリュッゲル(父) バベルの塔  
1563年  
DER TURM VON BABEL  
**Metropolis 1926**

Pieter Bruegel d.Ä. Der Turmbau von Babel  
1563

- 57 牢獄  
スビオーネ 1928年  
ジョバンニ・バッティスタ・ピラネージ 想像の牢  
獄 1761年  
CARCERI  
**Spione 1928**  
Giovanni Battista Piranesi. Carceri  
d'invenzione 1761

## 影響 Wirkungen

- 58 エイゼンシュタイン  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
E・イェリセイエフ 衣装デザイン 1938年  
セルゲイ・エイゼンシュタイン アレクサンドル・  
ネフスキー 1938年  
EISENSTEIN  
**Die Nibelungen I 1924**  
E. Jellisejev. Kostümentwurf 1938  
Sergei Eisenstein. Alexander Newskij 1938
- 59 ブニエール  
ニーベルンゲン 第1部 ジークフリート 1924年  
ルイス・ブニエール アンダルシアの犬 1929年  
BUNUEL  
**Die Nibelungen I 1924**  
Luis Buñuel. Un Chien andalou 1929
- 60 チャップリン  
メトロポリス 1926年  
チャールズ・チャップリン モダン・タイムス  
1936年  
CHAPLIN  
**Metropolis 1926**  
Charles Chaplin. Modern Times 1936

発行・著作：  
東京国立近代美術館©  
編集：  
東京国立近代美術館フィルムセンター  
岡島尚志、入江良郎  
〒104-0031 東京都中央区京橋3-7-6  
☎(03) 3561-0823  
制作：  
印象社  
発行日：  
2000年1月11日